



Press Invitation

YOUNGSTERS' PERSONAL EXPERIENCE ON CONTRAST LIVING RICHES AND POVERTY

Are you a salted fish? Wealthy = Happiness? Why should society help the poor: Justice or charity? How to break the poverty cycle?

The above questions are just parts of the topics that 90 secondary school students try to address via the Social Sciences Summer Programme (SSSP) organized by the Faculty of Social Sciences, The University of Hong Kong which is being held from July 18 – 22, 2005.

Senior secondary students coming from local, the mainland and overseas explore “Riches and Poverty” phenomenon from inter-disciplinary perspectives. 8 students in a group are led by two current university students to accomplish various tasks under the Programme. Field trips to prisons, cage homes / cubicles / public housing, ICAC and afternoon tea under a posh environment enables the students to have the firsthand experience on the contrasting living; interactive lectures such as “Between the salted fish and the HK dream”, “The wheel of fortune”, “Poverty: whose fault is it?”, “Breaking the Poverty Cycle – Mission Impossible?” give students inspiration on those underlying causes and impacts of wealth and poverty.

Students are required to create an object to represent the “Riches and Poverty” and to present their feedback, insights and achievements in any innovative ways in an Open Forum. Parents and school principals are also invited to the Forum for which Dr C.K. Law, a professor at the Department of Social Work and Social Administration, will be the moderator. Members of the press are invited to attend the Forum with details as follows:

Date: July 22, 2005 (Friday)

Time: 10:00am – 12:30pm

Venue: T2, Meng Wah Complex, The University of Hong Kong.

Enclosed please find the overall programme and the programme of the Open Forum. You are also welcome to attend other activities if you wish to do so. Please contact Miss Vanessa Sit at 9267 8877 or Miss Gloria Chan at 6738 2597.

July 20, 2005



邀請函

中學生兩極生活之旅 「貧」與「富」體驗營

你是鹹魚嗎?富裕=快樂?為什麼社會有責任幫助窮人: 這是公義抑或慈善?
如何打破跨代貧窮的問題?

究竟中學生如何思考「貧與富」這社會問題呢?近九十名來自本地、國內及海外的高中學生於二零零五年七月十八日至二十二日期間,參與香港大學社會科學學院舉辦之「投入社科新角度 2005 – 貧與富體驗營」,嘗試從不同的學術角度及透過親身體驗,藉此探討這問題。

參與是次體驗營的中學生被分為若干小組,兩位就讀於社會科學學院的學生領導八名中學生,前往監獄、籠屋/板間房/早期(舊型)公共屋邨等進行實地考察,研究廉政公署處理的案件,並獲安排享受富裕家庭的生活,在優雅環境下享用下午茶,接受餐桌禮儀訓練,讓學生親身體會「貧」與「富」的兩極生活。另外,由學院轄下四個學系分別主講的「漫遊於鹹魚與香港夢之間」、「扶窮解困 – 真是難行路?」、「幸運輪」及「貧窮: 誰之過?」,也透過不同角度的分析及探討以刺激學生的思維,進一步瞭解貧窮與富裕的成因及影響。

除了實地考察及互動講課外,參加學生須於最後一天舉行的公開論壇,透過各種嶄新方法,發表其創作的一項物件以表達他們對「貧與富」的回應及看法。有關論壇將由社會工作及社會行政學系羅致光博士擔任主持,並獲多位學生家長及教師抽空出席。公開論壇之節目詳情如下:

日期: 二零零五年七月二十二日(星期五)
時期: 上午十時至下午十二時三十分
地點: 香港大學明華綜合大樓 T2 講堂

隨函附上本體驗營的活動詳情及公開論壇的節目表,以供參考,歡迎傳媒出席採訪各項活動。如有任何查詢,請致電香港大學社會科學學院薛曉霞小姐(電話: 9267 8877) 或陳嘉茵小姐(電話: 6738 2597)。

二零零五年七月二十日



Social Sciences Summer Programme 2005 – Riches and Poverty

投入社科新角度 2005 – 貧與富體驗營

(July 18 – 22, 2005)

TENTATIVE RUNDOWN

Venue: T2, Meng Wah Complex, Main Campus, The University of Hong Kong

Open Forum – July 22, 2005 (Friday)

- 10:00 am Opening Remarks
 by Dr James Tang, Dean of Social Sciences
- 10:05 am Group Presentations (8 minutes each including Q and A)
 by Participants
- 11:35 am Feedback to the Group Presentations
 by Dr CK Law, Department of Social Work and Social Administration
 Mr Au Ka Lun, Executive Producer,
 News and Information Services Division, TVB
 Mr Frankie Yip, Deputy Editorial Writer, Ming Pao
- 11:45 am Panel Discussion
 by Dr CK Law
 Mr Au Kar Lun
 Mr Frankie Yip
- 12:00 noon Open Discussion and Wrap - up
 Moderator: Dr CK Law
- 12:20 pm Prizes and Souvenirs Presentations
 by Dr James Tang
- 12:30 pm End of the Open Forum

THE UNIVERSITY OF HONG KONG
FACULTY OF SOCIAL SCIENCES
Social Sciences Summer Programme 2005

July 18 (Monday)	July 19 (Tuesday)	July 20 (Wednesday)	July 21 (Thursday)	July 22 (Friday)
<u>Registration / Orientation</u> (0930-1115) <u>Project Introduction</u> (1115-1200)	Daily Programme Introduction (0945-1000)			Hall Check Out (0830-0945)
	<u>Lecture</u> Breaking the Poverty Cycle - Mission Impossible 扶窮解困 - 真是難行路? <i>by Dr. Y.C. Wong, Dept. of Social Work & Social Administration (1000-1200)</i>	<u>Lecture</u> The Wheel of Fortune 幸運輪 <i>by Prof. Terry Au and Dr. Ivy Lau, Dept. of Psychology (1000-1200)</i>	<u>Lecture</u> Poverty: Whose Fault is It? 貧窮: 誰之過? <i>by Dr. Joseph Chan, Dept. of Politics and Public Administration (1000-1200)</i>	<u>Open Forum</u> Project Presentation and Open Discussion <i>by Dr. C.K. Law, Dept. of Social Work & Social Administration (1000-1230)</i>
Welcoming Lunch (1200-1400)	LUNCH (1200-1330)			
<u>Lecture</u> Between the Salted Fish and the HK Dream - A Sociological Journey 漫遊於鹹魚與香港夢之間 - 一次社會學之旅 <i>by Dr. C.H. Ng and Ms. S.S. Chan, Dept. of Sociology (1400-1600)</i>	<u>Field Trip I</u> Afternoon Tea under a Posh Environment / ICAC (1330-1630)	<u>Field Trip III</u> Afternoon Tea under a Posh Environment / Prisons (1330-1630)	<u>Project Discussion</u> (1330-1430)	<u>Debriefing Session</u> (1400-1530)
Hall Introduction (1600-1630)			Preparation for High Table Dinner (1430-1815)	
Hall Check In (1630-1830)	Break / Dinner (1700-1830)	Free Session (1700 onwards)		End of SSSP 2005
Welcoming Dinner (1830-2000)	<u>Field Trip II</u> Cage Homes / Cubicles / Public Housing (1830-2100)		<u>High Table Dinner</u> (Loke Yew Hall) (1815-2200)	
Hall Night (2000-2130)				